Porównanie tłumaczeń Jozuego 3:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jozue wstał wcześnie rano i wyruszyli z Szitim.\* Gdy przyszli nad Jordan, on i wszyscy synowie Izraela,\*\* zatrzymali się tam,\*\*\* zanim się przeprawili.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Szitim, ׁשִּטִים (szittim), czyli: akacje. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) on i wszyscy synowie Izraela : brak w G. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: przenocowali tam. [↑](#footnote-ref-4)